



# Blauweiße Nachrichten



**Raiffeisen**

Raiffeisenkasse Überetsch

## Zwei Megakracher innerhalb von 7 Tagen

Es sind Momente, für die Fußballspieler und ihre Trainer leben, trainieren, sich quälen und viele Entbehrungen in Kauf nehmen. Und welche auch für die Fans diesen Sport so schön machen. Sonntag, 5. März, 16.49 Uhr, Tatort Kunstrasenplatz in Rungg. Es läuft die 90. Minute, zwischen **St. Pauls** und **Schlern** steht es 2:2. Dann pfeift der Schiedsrichter Freistoß für die **Paulsner**, es entsteht ein wildes Gerangel um den auszuführenden Punkt des Balles, erst nach Diskussionen wird gepfiffen. **Jonas Clementi** läuft an und pfeffert das Leder – als gäbe es nichts Einfacheres auf der Welt – via Innenposten zum 3:2 ins Netz. Abpfiff, 3 weitere Punkte sind im Kasten. Die **Schlerner Akteure** sind logo ext-

rem enttäuscht, bei den **Blau-Weißen** ist die Freude über den Sieg und die verteidigte Tabellenführung riesengroß.

Nach 19 Spieltagen und dank eines perfekten Rückrundenstarts – 4 Spiele, 4 Siege – sind die **Gasser-Schützlinge** weiter 3 Punkte vor dem härtesten Verfolger

**Partschins** an der Tabellenspitze. Eigentlich unglaublich, wenn man die Spielsituation der letzten Wochen und Monate durchleuchtet:

Ohne **Fabian Obrist**, der seit Anfang November nicht mehr zum Kader gehört;

Ohne **Alex Tadé**, der nach der Hinrunde den Abflug machte;

Ohne **Daniel Delueg**, der nach seiner Rückkehr aus dem Australien-Urlaub nicht mehr die nötige Motivation gefunden hat;

Seit Wochen ohne Abwehrchef **Georg Sinn**, der an einer hartnäckigen Knöchelverletzung leidet;

Seit Wochen mit Mittelfeld-Dampfmacher **Daniel Gasser** wegen einer Wadenverletzung nur auf Sparflamme – und trotzdem liefern die **Blau-Weißen** Woche für Woche bärenstarke Leistungen ab.

Natürlich – die Achse **Tarantino-Mayr-Obkircher-Fabi-Clementi** funktioniert wie am Schnürchen, dazu liefern auch Comebacker **Alex Kaufmann** und Dauerrenner **Hannes Ohnewein** starke Defensiv-Leistungen ab. Winter-Neuzugang **Johannes Huber** hat sich

bestens integriert, und dann sind da noch die „Jungen“ **Thommy Debelyak** (schon 7 Tore), **Stefan Gruber**, **Silvio Deliallisi**, **Tim Messner**, **Thomas Albenberger** und **Angelo Villa**, die ihre ganz wichtigen, fast immer entscheidenden Beiträge leisten. Dazu **Philipp Stein**, **Benni Schweigkofler** und die anderen Kaderspieler, die extrem fleißig trainieren und geduldig auf ihre Chancen warten. Diese Mixtur und perfekt eingestellt von den Trainern **Stefan Gasser** und **Patrick Perathoner**, macht dies den **FC St. Pauls/Raiffeisen** zu dem, was er derzeit ist: Eine Mannschaft, wo jeder für den anderen durch dick und dünn geht. Und die sich auch dann nicht aus der Ruhe bringen lässt, wenn ein 2:0-Vorsprung wie gegen **Schlern** verspielt wird. Denn ansonsten hätte **Jonas** nicht noch einmal zugeschlagen in der Schlussminute. In den nächsten 7 Tagen wartet auf die **Paulsner Fußballer** zudem der ultimative Leistungstest: Am Sonntag, 12. März kommt der Tabellen-4. **Latzfons Verdings** zum Paulsner Kunstrasenplatz, am Samstag darauf treffen die **Blau-Weißen** auswärts auf den Tabellenzweiten **Partschins**. Es sind 2 riesige Herausforderungen, die aber auch für die Gegner unangenehm werden können. **AUF PAULS!**



Hält bei mittlerweile 7 Saisontoren: Thomas Debelyak

### So geht es weiter

**Samstag, 18. März:**

Partschins - St. Pauls  
(15.30 Uhr in Partschins,  
Kunstrasenplatz)

**Sonntag, 26. März:**

St. Pauls - Moos  
(16 Uhr in Rungg)

**Samstag, 1. April:**

Bruneck – St. Pauls (16 Uhr  
in Reischach Reiperting A)

**FREI & RUNGGALDIER**



Qualitätsmanagement  
Wir sind zertifiziert  
Spezial für Industrie  
Dienstleistungen  
Zertifiz. Nr. 14100010





# HUBER

THERMOSANITÄR  
FACHGROSSHANDEL



☎ 0473-204300 www.huber.it

Paulser Platz 2  
39050 St. Pauls/Eppan



Tel. + Fax 0471 66 25 70  
metzgerei.ebner@rolmail.net

# EBNER

Metzgerei

Unser Markenzeichen ist beste Qualität

# Argebau

Wohnbau  
Industriebau  
Sanierungen

Unterrainerstraße 68  
39050 St. Pauls/Eppan  
Tel./ Fax 0471/637043  
www.argebau.com

## Blau-Weiße Vereinsnotizen

Es ist eine unendliche Leidensgeschichte: **Juri Oberkalmsteiner**, unser kampf- wie laufstarker Mittelfeldspieler, hat erneut einen Rückschlag erlitten. Nachdem **Juri** im Jänner nach überstandener Hüft-Operation wieder mit dem Training begonnen hat, musste er vor einigen Wochen erneut unters Messer – diesmal wurde er an der anderen Hüfte operiert. Wir wünschen unserem Vöraner Laufwunder alles, alles Gute bei der Reha und auf dem Weg zurück, endlich wieder zum Spielerstamm zu gehören. Alles Gute, **Juri**, und wir warten auf dich! In einer der nächsten Blau-Weißen werden wir **Juri** bei einem ausführlichen Gespräch selbst zu Wort kommen lassen.

An einer hartnäckigen Knöchelverletzung laboriert derzeit unser Abwehrchef **Georg Sinn**. Mitte Jänner zog er sich beim Training einen Bänderanriss und eine Mikrofraktur im Knöchel zu. Dazu bildete sich Flüssigkeit, die ihm noch immer gehörige Schmerzen bereitet. Aktuell ist für **Schorsch** nur leichtes Lauftraining möglich.

Extrem spannend geht es heuer in der Landesliga-Fairness-Tabelle zu. Nachdem der **FC St. Pauls** im Laufe der Hinrunde lange im dichtgedrängten Mittelfeld festhing, haben sich die **Gasser-Schützlinge** nach 18 Spieltagen (das letzte Spiel gegen **Schlern** noch nicht miteingerechnet) bis auf Rang 3 vorgearbeitet, nur ganz knapp hinter den punktgleichen Leadern **Schlern** und **Stegen**. Überhaupt fällt heuer auf, dass sich alle Spieler, Vereine, Trainer und Funktionäre hervorragend benehmen. Im Vergleich zu anderen Saisonen fällt die Punktezahl bei fast allen Mannschaften niedriger aus. Die aktuelle Wertung: 1. **Schlern** und **Stegen** 6,45 Punkte; 3. **St. Pauls** 6,60; 4. **Lana** 6,80; 5. **Vahrn** 7,30; 6. **Bruneck** 7,65; 7. **Moos** 8,75; 8. **SC Passeier** 8,95; 9. **Latzfons Verdings** 9,15; 10. **Plose** 9,90; 11. **Neumarkt** 10,15; 12. **Partschins** 13,85; 13. **Vo-**

**ran Leifers** 14,50; 14. **Salurn** 16,50; 15. **Natz** 18,95; 16. **Freienfeld** 21,95.

Gelohnt hat sich die Reise zum Auswärtsspiel nach Freienfeld vor 2 Wochen nicht nur wegen der 3 Punkte, die der **FC St. Pauls** mit nach Hause gebracht hat. Vereinspräsident **Wolfi Resch** lud die Mannschaft samt Trainern und Betreuern anschließend ins **Wellness-Hotel Ratschingser Hof** nach Stange ein, wo Hotel-Chefin **Helga Psenner** eine köstliche Marenade aufsticht. Die **Paulsner Fußballer** bedankten sich mit einer Flasche Lagrein von der **Paulsner Kellerei**. Die Sommeliere **Helga** mit Dank anahm, hat sie doch im **Ratschingser Hof** den besten Weinkeller nördlich von Franzensfeste und südlich des Brenners. Im Bild unten Vereinspräsident **Wolfi Resch** mit **Helga Psenner** und Kapitän **Fabian Mayr**.

Seit 2 Wochen ist die **Paulsner Freizeit** im Training. Bevor es aber so richtig ernst wird mit Meister-



schafts-Rückrunde und Pokal, gönnten sich zahlreiche Spieler noch einen Abhäng-Skitag in Obereggen. Dabei wurde einerseits dem Skisport gefrönt, andererseits aber auch dem geselligen Beisammensein und taktischen Besprechungen bei Wein und gutem Essen. Im Bild oben die „Tscheg-

gl“-Spieler vor der **Weigler Schupf**.

Die meisten Fans haben sich am letzten Sonntag wohl gewundert über das „neue“ Paulsner Outfit. In schwarzem Spielleibe präsentierten die Paulsner Akteure (im Bild **Johannes Huber**) das neue Trikot, das eigentlich als Reserve gedacht ist. Die „schwarzen Ungeheuer“ erlebten dank des 3:2-Sieges gegen die **Schlerner** eine perfekte Feuertauf. Spendiert hat die Trikots unser langjähriger Freund und Gönner vom **Gasthof Bad Turmbach** sowie vom Ansitz Zinnenberg, **Christoph Würndle**.



# Kager Rudolf

Kunstschmiede  
& Bauschlosserei

Gewerbezone Unterrain  
39050 St. Pauls / Eppan - Unterrainer Straße 72  
Tel. 0471 63 31 39

eat and feel good...

Rolli's Grill d. des Würndle Roland  
St. Jakob-Str. 163 Via S. Giacomo  
I - 39055 Leifers/Laives - BZ

Mobil 335 5357877  
Fax 0471 252706  
info@rollis-grill.com  
www.rollis-grill.com  
MwSt. Nr./PIVA - 01288540212

Veranstaltungsservice  
servizio ristorazione

# SAUSE WIND TAXI

SHUTTLE-HOTLINE: 339 7440483  
SAUSEWIND TAXI d. VIEDER SONJA - KALTERN

# alimco

milk and sugar

## Jonas Clementi: „Assist oder Tor? Egal, Hauptsache drei Punkte“

Der Leiferer ist zurzeit in einer bestechenden Form, traf in vier Rückrundenspielen acht Mal und hält insgesamt bei 21 Treffern. Für die Blau-Weiße nahm er sich Zeit für ein kurzes Interview.

**21 Tore nach 19 Spielen – Mal Hand aufs Herz: Ist das heuer die beste Saison deiner Karriere?**

Im Moment läuft es sicherlich sehr gut, jedoch ist die Saison noch lange nicht zu Ende – und eine Bilanz zieht man immer erst zum Schluss.

**Im Vorjahr brach unsere Kampfmannschaft nach einer guten Hinrunde in der Rückrunde ein,**

**heuer ist sie dagegen voll auf Kurs. Was ist anders?**

Es ist immer schwer, eine Saison mit der anderen zu vergleichen. Voriges Jahr stand zum ersten Rückrundenspieltag prompt das Duell mit Obermais an, das wir unglücklich verloren haben. Diese Niederlage hat uns ein wenig aus der Bahn geworfen, jedoch darf das nicht als Ausrede gelten für teilweise indiskutable Leistungen in

### Jonas Clementi - Entweder Oder

**Noppen oder Stollen:** Noppen

**Assist oder Tor:** Beides, Hauptsache 3 Punkte

**25-Meter-Traumtor oder Fallrückzieher-Treffer:** 25-Meter-Traumtor

**5:4-Sieg oder 1:0-Sieg:** 5:4-Sieg, dann kann sich Toni ein wenig ärgern ;)

**WM 2014 oder WM 2006:** WM 2006

**Andrea Pirlo oder Gennaro Gattuso:** Andrea Pirlo

**Kunstrasen oder Naturrasen:** Naturrasen

**Schönwetterspiel oder Regenschlacht:** Regenschlacht

**Berg oder Meer:** Ganz klar Berg

**Wiener Schnitzel oder Spaghetti:** Spaghetti

**McDonald's oder Burger King:** McDonald's (Schorschi's 2. Wohnung), obwohl i sel volle selten gea;)



Fortsetzung auf Seite 4



Love, live and smile.

**BENVADO**



**BOZEN** Amuvia / Villotti  
**BRIXEN** My Style

**BRUNECK** Schuhhaus Thomaser  
**MERAN** Schuhhaus Sala

**MALS** Veith Schuhe & Sport  
**INNICHEN** Schuhe Lercher

**EPPAN / KALTERN / NEUMARKT**  
Schuh-Lederwaren Bruni

*Restaurant*  
**Paulseehof**

39050 St. Pauls/Eppan  
Unterrainer Str. 21  
Tel. 0471 66 24 22  
Dienstag Ruhetag

**VERKAUF, SERVICE,  
VERLEIH**

**autoplus**

Eppan / T 0471 660 455 / www.autoplus.bz.it



**PLAZOTTA**

BÄCKEREI - PANIFICIO

Dorfplatz 21 - St. Pauls - Tel. 0471 66 21 801

Heizungs- und Sanitäranlagen



**HAVOKLIMA**  
GmbH

Haas: 335 78 09 675 - Vontavon: 335 78 09 674  
Eppan / Pillhof



Pillhof 25 - 39057 Eppan  
Tel. 0471 633057

**AGRICENTER**  
**SPITALER**  
QUALITÄT SEIT 1978  
FACHGESCHÄFT FÜR LANDWIRTSCHAFT



**Auto Mayr**

Automobile  
Fahrzeugtransporte  
Autoverleih

R. Mayr & Co. KG  
Pillhofstraße 101  
39057 Eppan (BZ)  
335 / 56 230 70 Roland  
333 / 67 077 74 Fabian

www.automayr.it · info@automayr.it

der Rückrunde. Heuer ist sicherlich auch das nötige Glück auf unserer Seite (siehe Spiel gegen Schlern), zudem haben einige Spieler mehr Vertrauen in sich selbst. Das wirkt sich positiv auf die gesamte Mannschaftsleistung aus.

**Nun stehen die Duelle gegen Latzfons Verdings und Partschins an: Zwei vorentscheidende Spiele!**

Ich glaube, dass man als Tabellenführer jedes Spiel als entscheidendes Spiel sehen muss. Wenn wir mit der Einstellung ins Spiel gehen, dass jede Partie ein Finale ist, dann können wir einiges erreichen.

**Eine allgemeine Frage: Heuer läuft es bisher sehr gut, im Leben eines Fußballers ist das aber nicht immer der Fall. Es gibt Höhen und Tiefen. Was war bisher dein größter fußballerischer Erfolg? Und was die größte Enttäuschung?**

Als größten Erfolg würde ich mein erstes Jahr in der Serie D nennen, in dem wir mit Mezzocorona nur haarscharf an den Play-Offs vorbeigeschrammt sind. Wir wurden zu Beginn der Saison als sicherer Abstiegskandidat gehandelt, deshalb war die Freude am Ende umso größer. Die größte Enttäuschung war sicherlich, als die Ärzte nach der erfolgreichen Saison bei Mezzocorona bei mir eine Spondylolistesi (Wirbelgleiten) diagnostiziert haben. Leider musste dieses Wirbelgleiten operativ behandelt werden und ich fiel eine komplette Saison aus. Es brauchte zwei, drei Jahre, bis ich mich vollständig von dieser Operation erholt habe, aber nun geht es mir physisch wieder sehr gut.

**Welche Tormarke hast du heuer im Visier?**

Ich habe mir keine Tormarke zum Ziel gesetzt und mich interessiert das eigentlich auch nicht. Fußball ist ein Mannschaftssport und deshalb stehen die mannschaftlichen

Ziele im Vordergrund.

**Letzte Frage: Was wird entscheidend sein, um am Ende ganz oben zu stehen?**

Entscheidend wird sein, dass wir immer als geschlossene Mannschaft auftreten und jedes Spiel als Finale ansehen.

## Das ist unsere C-Jugend 9 gegen 9

**In unserer Rubrik stellen wir heute die C-Jugend 9 gegen 9 vor. Die C-Jugend 9 gegen 9 gibt es heuer zum ersten Mal. Auch der Trainer ist ein Neuankömmling in St. Pauls: Helmuth Tratter. Die Blau-Weiße sprach mit Helmuth über den Verein, seine Ziele und Stärken der Mannschaft.**

**Helmuth, heuer trainierst du deine erste Mannschaft in St. Pauls. Wie gefällt dir der Verein?**

Mir gefällt der Verein sehr gut und ich fühle mich sehr wohl hier. Der AFC St. Pauls ist ein sehr gut geführter und seriöser Verein. Ein großes Lob möchte ich dem Jugendkoordinator Markus Pircher aussprechen. Er macht eine großartige Arbeit.

**Wie lief die Vorbereitung mit deinem Team bisher?**

Mit der Vorbereitung bin ich noch nicht ganz zufrieden. Wenn wir aber weiter arbeiten und uns anstrengen, dann bin ich mir sicher, dass wir gut in die Saison starten werden.

**Die C-Jugend 9 gegen 9 hat die Hinrunde auf den 6. Platz beendet. Was traust du ihr**

**noch zu?**

Ich habe der Mannschaft kein Ziel gesetzt. Für mich ist das auch nicht so wichtig. Ich bin zwar froh über die Platzierung in der Hinrunde, aber für mich steht an erster Stelle, dass sich die Mannschaft weiterentwickelt.

**Die C-Jugend 9 gegen 9 ist in diesem Jahr neu ins Leben gerufen worden. Was sind die Herausforderungen?**

Ein großer Nachteil ist sicher die Unerfahrenheit der Mannschaft. Dadurch müssen wir uns in allen Bereichen etwas verbessern. Ich muss aber auch sagen, dass sich die Burschen in der Hinrunde in jeder Hinsicht weiterentwickelt haben.

**Was sind die Stärken deiner Mannschaft? Wo hat sie noch Aufholbedarf?**

Die Mannschaft hat einige Schwächen. Wie schon gesagt, ist es eine eher unerfahrene Mannschaft. Auch spielerisch und technisch gibt es noch Aufholbedarf. Was ich bei den Jungs bewundere ist der Zusammenhalt und die Disziplin.

**Gibt es einen Spieler der sich besonders hervortut?**

### Helmuth im Porträt

**Geburtsdatum:** 11. November 1969

**Wohnort:** Bozen

**Position als Spieler:** Verteidiger

**Vereine als Spieler:** ASV Jenesien

**Vereine als Trainer:** Jugend ASV Jenesien (2002-2011)

**Lieblingsverein:** FC Bayern

**Beginn Trainertätigkeit:** 2002

**In der Jugendförderung tätig seit:** 2016



you feel it  
**CLIMET**

**Climet KG/SAS**

Via Pillhofstraße 95 • I-39057 Frangart/o (BZ)

T + 39 0471 631 033 • F + 39 0471 631 690

www.climet.it • info@climet.it

you feel it

**dr. markus kleon**  
 facharztpraxis - ambulatorio specialistico

Romstraße - Via Roma 85  
 39014 Burgstall - Postal  
 www.drkleon.com - info@drkleon.com - 0473 055778

orthopädie - ortopedia  
 unfallchirurgie - traumatologia  
 sporttraumatologie - traumatologia dello sport  
 physiotherapie - fisioterapia



**PITBAU d. Seehauser Peter**  
 39050 St. Pauls - Aichweg 72  
 Tel. 335 667 625 2 - Fax 0471 66 41 61 - pitbau@rolmail.net

Ideen im Raum.  
 Spazio alle idee.



Sicherlich gibt es einige Spieler die man herausheben kann. Ich mach das prinzipiell nicht. Fußball ist ein Mannschaftssport und einzelne Spieler zu nennen, finde ich den anderen Spielern gegenüber nicht fair.

**Helmuth Tratter – Entweder Oder**

**Schnitzel oder Nudel? Schnitzel**  
**5:1 oder 1:0? 1:0**  
**Berge oder Meer? Berge**  
**Luca Toni oder Robert Lewandowski? Robert Lewandowski**  
**Tiki Taka oder Catenaccio? Catenaccio**



Die C-Jugend 9 gegen 9 mit Trainer Helmuth Tratter (stehend ganz links)



1000 m<sup>2</sup> Showroom  
 Reichsstrasse 2/2 - Neumarkt/Laag  
 Tel. +39 0471 881 488 - www.rossin.it



Restaurant - Pizzeria



**Unterrain**

Für Informationen oder Reservierungen  
 rufen Sie folgende Nummern an:  
 Tel. 0471 633396 oder Fax 0471 633395

39057 St. Pauls - Unterrainer Straße 29

**immer was los**  
**sempre in azione**  
 Sonntags immer Live Musik

**BIERGARTEN**  
 KALTERN · CALDARO

Telefon 0471 965 063  
 www.biergarten-kaltern.it

Gratis Shuttle  
 Tel.: 338 475 9180



**SILGONER**  
ZIMMEREI | HOLZBAU | FASSADEN | DACHDECKUNGEN

Silgoner Hubert KG | Handwerkerzone 33/3 | 39030 Rodeneck  
T +39 0472 454 168 | F +39 0472 455 207  
H +39 335 615 7880 | info.g.zimmerei@silgoner.com

**STAMPFL**  
BAUSPENGLEREI

Handwerkerzone 33/9 // I-39030 Rodeneck // T +39.0472.454152  
F +39.0472.455298 // info@bauspenglerei-stampfl.it

AUSFÜHRUNG ALLER SPENGLERARBEITEN

[www.bauspenglerei-stampfl.it](http://www.bauspenglerei-stampfl.it)



**MAYER**  
MALER

39057 Frangart - Eppan - Pillhof 41  
Tel. 0471 63 30 88

## FC Südtirol & St. Pauls: Das etwas „neue“ Sommercamp

Eine Sommerpause ohne Sommer-



camp – das kann und will sich beim besten Willen niemand vorstellen.

Deshalb wird im Juli auch heuer wieder auf dem Kunstrasenplatz in St. Pauls gekickt, was das Zeug hält. Dabei kommt es heuer zu einem großen Novum. Erstmals wird das Camp in Zusammenarbeit mit dem **FC Südtirol** ausgetragen. Gespielt wird von Montag bis Freitag auf dem Kunstrasenplatz in St. Pauls, die Leitung haben zahlreiche namhafte Trainer des einzigen Profiklubs

unserer Region über. Unterstützung erhalten sie dabei von unseren Jugendcoaches. Deshalb gilt es schon jetzt: Streicht euch den Termin dick und fett im Kalender an. Das Sommercamp in St. Pauls findet von Montag, 17. bis Freitag, 21. Juli auf unserem Kunstrasenplatz statt. Mehr Informationen und Anmelde-möglichkeiten gibt es unter: [www.fcspauls.com](http://www.fcspauls.com).



**am bach**  
L I F E S T Y L E 

ausstellung  
verkauf

bahn-hof-straÙe 10  
kaltern  
tel. 0471 963264  
fax 0471 965689  
info@ambach.net  
www.ambach.net



**wdk.it**  
 +39 0471 97 27 36  
 info@wdk.it • www.wdk.it

**HOTEL | RESTAURANT | PIZZERIA**  
**Sonderaktion Pizza**  
 Jede Pizza von der Karte € 6,00 ohne Extras  
 von 16.03. bis 11.04.2017  
 Mittwoch Ruhetag

**Stamserhof** ★★ ★★  
 Sonnenstraße 2, 39010 Andrian  
 T 0471 510265 - F 0471 510204  
 info@stamserhof.it - www.stamserhof.it

**faller KG**  
 des Faller Markus & Roland

Heizung - Sanitär  
 Gas - Solar  
 Pumpstationen - Kundendienst  
**www.fallerkg.com - Tel 0471 631109**

### Die Spiele vom Wochenende

**Landesliga:**  
 St. Pauls gegen Latzfons Verdings am Sonntag, 12. März um 15 Uhr in St. Pauls  
 Partschins gegen St. Pauls am Samstag, 18. März um 15 Uhr in Partschins

**A-Jugend:**  
 Klausen gegen St. Pauls am Samstag, 11. März um 15 Uhr in Lajen

**B-Jugend:**  
 B-Jugend 1: St. Pauls gegen Jugend Neugries am Sonntag, 12. März um 10.30 Uhr in St. Pauls  
 B-Jugend 2: Partschins gegen St. Pauls am Samstag, 11. März um 15 Uhr in Partschins

### Der heutige Spieltag

**20. Spieltag**

12.03.2017, 15:00	Lana	Bruneck	- : -
12.03.2017, 15:00	St. Pauls	Latzfons Verdings	- : -
12.03.2017, 15:00	Freienfeld	Moos in Passeier	- : -
12.03.2017, 15:00	Stegen	Natz	- : -
12.03.2017, 15:00	Schlern	Partschins	- : -
12.03.2017, 15:00	Vahrn	Plose	- : -
12.03.2017, 15:00	Neumarkt	Salurn	- : -
12.03.2017, 15:00	SC Passeier	Voran Leifers	- : -

### Der nächste Spieltag

**21. Spieltag**

19.03.2017, 15:00	Bruneck	Freienfeld	- : -
19.03.2017, 15:00	Salurn	Lana	- : -
19.03.2017, 15:00	Natz	Neumarkt	- : -
19.03.2017, 15:00	Moos in Passeier	Schlern	- : -
18.03.2017, 15:30	Partschins	St. Pauls	- : -
19.03.2017, 15:00	Voran Leifers	Stegen	- : -
19.03.2017, 15:00	Plose	SC Passeier	- : -
19.03.2017, 15:00	Latzfons Verdings	Vahrn	- : -

## Tabellen

### A-Jugend

Klausen-Schlern	5:0
Rasen-Taufers	10:4
St. Pauls-Bruneck	3:0
SSV Leifers-Leifers Branzoll	3:1
1. St. Pauls	3 3 0 0 13:2 9
2. Klausen	3 2 0 1 10:6 6
3. SSV Leifers	3 2 0 1 7:5 6
4. Rasen	3 1 1 1 13:8 4
5. Leifers Branzoll	3 1 1 1 6:6 4
6. Taufers	3 1 0 2 9:15 3
7. Bruneck	3 0 1 2 2:6 1
8. Schlern	3 0 1 2 1:13 0

### B-Jugend II

Bozner FC-Oberland	3:1
Kastelbell Tschers-Ritten	2:1
Lana-Laas	13:1
Olimpia Meran-Riffian Kuens	4:0
Oberau Juve-Partschins B	10:0
St. Pauls-Neumarkt	1:2
Virtus Bozen C-Schlanders	13:2
1. Lana	1 1 0 0 13:1 3
2. Virtus Bozen C	1 1 0 0 13:2 3
3. Oberau Juve	1 1 0 0 10:0 3
4. Olimpia Meran	1 1 0 0 4:0 3
5. Bozner FC	1 1 0 0 3:1 3
6. Kastelbell Tschers	1 1 0 0 2:1 3
Neumarkt	1 1 0 0 2:1 3
8. Ritten	1 0 0 1 1:2 0
St. Pauls	1 0 0 1 1:2 0
10. Oberland	1 0 0 1 1:3 0
11. Riffian Kuens	1 0 0 1 0:4 0
12. Partschins B	1 0 0 1 0:10 0
13. Schlanders	1 0 0 1 2:13 0
14. Laas	1 0 0 1 1:13 0

### B-Jugend I

Algund/Obermais A-Kaltem	7:0
Tschers Marling-Algund/Obermais B	1:2
Jugend Neugries-Partschins	1:1
Milten Vöran-Andrian	5:3
Salurn-St. Pauls	1:3
Schemma-Eppan	0:2
1. Algund/Oberm. A	1 1 0 0 7:0 3
2. Milten Vöran	1 1 0 0 5:3 3
3. St. Pauls	1 1 0 0 3:1 3
4. Eppan	1 1 0 0 2:0 3
5. Algund/Oberm. B	1 1 0 0 2:1 3
6. Partschins	1 0 1 0 1:1 1
7. Jugend Neugries	1 0 1 0 1:1 1
8. Tschers Marling	1 0 0 1 1:2 0
9. Andrian	1 0 0 1 3:5 0
10. Salurn	1 0 0 1 1:3 0
11. Schemma	1 0 0 1 0:2 0
12. Kaltem	1 0 0 1 0:7 0

### Landesliga

**19. Spieltag**

05.03.2017, 15:00	Partschins	Freienfeld	3 : 1
05.03.2017, 15:00	Moos in Passeier	Lana	2 : 6
05.03.2017, 15:00	Bruneck	Neumarkt	0 : 1
05.03.2017, 15:00	Latzfons Verdings	Plose	3 : 1
05.03.2017, 15:00	St. Pauls	Schlern	3 : 2
05.03.2017, 15:00	Salurn	Stegen	1 : 1
05.03.2017, 15:00	Natz	SC Passeier	1 : 0
05.03.2017, 15:00	Voran Leifers	Vahrn	1 : 1

Rang	Verein	Spt.	g	u	v	Tv.	Diff.	Pkt.
1	St. Pauls	19	14	3	2	37:11	+26	45
2	Partschins	19	13	3	3	39:21	+18	42
3	Lana	19	11	3	5	47:24	+23	36
4	Latzfons Verdings	19	11	3	5	33:24	+9	36
5	Stegen	19	9	6	4	29:21	+8	33
6	Voran Leifers	19	10	3	6	41:34	+7	33
7	Salurn	19	8	8	3	31:19	+12	32
8	Plose	19	9	2	8	30:29	+1	29
9	SC Passeier	19	6	6	7	28:20	+8	24
10	Bruneck	19	5	7	7	20:27	-7	22
11	Neumarkt	19	7	1	11	18:26	-8	22
12	Schlern	19	4	6	9	20:33	-13	18
13	Freienfeld	19	5	2	12	22:35	-13	17
14	Vahrn	19	2	8	9	14:31	-17	14
15	Natz	19	3	3	13	11:29	-18	12
16	Moos in Passeier	19	1	4	14	12:48	-36	7

### Rangliste der Torschützen - Landesliga - Saison 2016/17

Rang	Name	Verein	daheim	auswärts	Gesamt
1	Jonas Clementi	St. Pauls	13	8	21
2	Thomas Debelyak	St. Pauls	3	4	7
3	Daniel Gasser	St. Pauls	1	1	2
4	Silvio Deliallisi	St. Pauls	0	2	2
5	Simon Fabi	St. Pauls	1	0	1
6	Alexander Kaufmann	St. Pauls	0	1	1
7	Fabian Obrist	St. Pauls	0	1	1
8	Fabian Mayr	St. Pauls	1	0	1
9	Angelo Villa	St. Pauls	0	1	1

**Gasthof zum Guten Tropfen**  
 Restaurant Pizzeria  
 39050 St. Pauls  
 Paulser Straße 4  
 Tel. 0471 662223  
 Fax 0471 674826

**doni**  
*frisch&gut*

Ihr Nahversorger am Paulser Platz  
sowie am Girlaner Platz

**HydroExpert**

- Heizungstechnik Persönlich. Schnell. Professionell.
- Sanitärtechnik
- Solaranlagen
- Badsanierung
- Kundendienst

**Martin Weinreich**  
Feldweg 16, 39050 St. Pauls / Eppan  
Tel. und Fax 0471 66 20 67  
Mobil 339 41 81 183  
email: martin\_weinreich@rolmail.net

**OBERRAUCH & HALLER**

DR. ING. ELMAR GEOM. BEATRIX

HOCH- UND TIEFBAU

Unterrainerstrasse 21/A 39050 St. Pauls/Eppan  
www.oberrauch-haller.it

Tel: 0471 665145  
Fax: 0471 673693  
info@oberrauch-haller.it

**angerer** GROUP  
Wassertechnik K.G. - Deputecnica S.a.s.

Lösungen jeglicher Art für Ihr  
Trink-, Brauch- u. Prozesswasser

**grünbeck** WASSERAUFBEREITUNG  
*... immer das richtige Wasser!*

39010 NALS (BZ) - Vilpianerstraße Nr. 3  
Tel. 0471 678651 - Fax 0471 678398  
e-mail: info@gruenbeck.bz.it

**Rautscher Paul**  
Baumschule

39050 Missian  
St.-Appollonia-Straße 5  
Tel.+ Fax 0471 633373  
Handy 335 7815370  
baumschule.rautscher@rolmail.net

**MARSCHALL  
PLUNGER**  
+ Partner

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater  
**Dr. Werner Marschall**  
**Dr. Thomas Plunger**  
Sonnenstrasse 34 · Andrian · T 0471 510 313

**KARO**

DRUCK

www.karodruck.it

ELEKTRO

**ebner  
ignaz**

PHOTOVOLTAIC

www.elektroebnerignaz.com

**ST. PAULS**  
KELLEREI 1906 CANTINA

Schloß Warthweg 21, 39057 St. Pauls  
Tel. 0471 662183 - Fax 0471 662530  
www.kellereistpauls.com

**SIGI**  
SPORT  
KALTERN · NEUMARKT

Der Gerüstprofi

**SPARER**

www.sparer-bz.it

Wein- und Sektlaube Kössler  
des Kofler Franz

Paulser Platz 17b - 39050 St. Pauls  
Tel. und Fax 0471 661574 - Mobil 333 4365006  
kofler\_weinlaube@hotmail.com  
www.koessler.it/vinothek

**SPORT  
BAU**

**walcher**  
messebau / allestimenti

www.walcher.bz

pizza insalate dessert Hauszustellung  
**MEGA pizza**  
Kallerer Straße 6, Eppan

Öffnungszeiten: 17.00-22.00  
ohne Ruhetag

0471 095 246

PHYSIOTHERAPIE  
sportrehabilitation

**„Die Praxis für Ihre  
Beschwerden  
im Herzen des Überetsch“**

Christoph Morandell  
Tel. 349/123 93 75  
Barbara Untersulzner  
Tel. 338/294 10 45  
www.physiosporteppean.it

**BAR ZUM MONDSCHEN**

**Schrecken  
Ansitz Stein**

Ansitz Schreckenstein, a feins Platzl in St. Pauls!  
info@schreckenstein.it

K. SANFTL & CO.®

**KOMAG**

Reinigungstechnik  
MASCHINEN - ZUBEHÖR  
CHEMISCHE PRODUKTE FÜR DIE REINIGUNG  
KUNDENDIENST  
39100 BOZEN - Mitterweg Bozner Boden 13/A  
Tel. 0471 301822 - Fax 0471 301890

**Heidi  
Felderer**  
Bau GmbH

www.baufirmafelderer.it

**Auto Brenner** Volkswagen

vw.autobrenner.it